

Annual Report for Joint Research with Research Fund in FY2015
The Digital Archive Research Center for Japanese Cultural Resources,
Art Research Center, Ritsumeikan University

Date (2016/03/21): _____

| | |
|--|--|
| 1. Title of the Research Project | |
| Archiving and Utilization of Japanese Performing Arts Materials on GloPAD (Global Performing Arts Database) and JPARC (Japanese Performing Arts Resource Center) | |
| 2. Research Leader | |
| Name | Organization and title |
| Katherine Saltzman-Li | University of California at Santa Barbara, Associate Professor |
| Address: Department of East Asian Languages and Cultural Studies, HSSB 2237, University of California, Santa Barbara, California 93109 USA | |
| Phone: +1-(805) 679-3390 | FAX: +81-(0)75-855-0289 |
| e-mail: ksaltzli@eastasian.ucsb.edu , | |
| 3. Co-researcher (Total: persons) *Please put a circle inside a box of "ARC Member" if that is the case. | |
| Name | Organization and title |
| 赤間 亮 | 立命館大学文学部 教授 |
| Monica Bethe | 中世日本研究所所長 |
| Ann Ferguson | Special Collections Librarian, Seattle Public Library |
| Beng Choo Lim | Associate Professor, National University of Singapore |
| Diego Pallecchia | Visiting Researcher, Ritsumeikan University, Art Research Centre |
| Joshua Young | Program Manager, Cornell University East Asia Program |
| Nicolai Pesochinsky | Vice Rector and Professor, St. Petersburg State Theatre Arts Academy |

| |
|---|
| 4. Overview of the Research Project (About 150 words) Note: If you have changed your project since the time of application submission, please write clearly where you made changes. |
|---|

To develop the Global Performing Arts website, database (GloPAD), and Japan Resource Center (JPARC), we have aimed at a general overhaul and upgrading of the website. This involves 1) reorganizing the presentation of traditional performing arts on JPARC 2) building a system for enabling multi-lingual, multi-media interactive drama texts 3) launching teacher-student projects to develop portals; and 4) staging conferences with guest performers, videotaping parts, and then editing, subtitling and integrating these videos into web pages. Groundwork laid in 2014 was developed during 2015 through building a new GloPAC and JPARC site [not yet open to the public], activating a system for interactive texts, and editing videos, as well as holding conferences and JPARC related college classes.

5. Overview of the Research Results Note: We may use this section for the Center's PR.

Much of this year was focused on redesigning the website, which involves visual and functional revamping as well as overall reorganization of material and filling in missing areas. Separate teams at Cornell, Santa Barbara, Singapore and ARC worked in tandem to renew and revitalize the complex integration of database imagery and metadata with contextualized presentation on the JPARC site without losing previous capabilities. While the Cornell team has focused on functional implementation, the ARC team has tackled overall reorganization and underlying concepts, the Santa Barbara team worked on activating student involvement, and the Singapore team continued to contribute content for modules. Building a new GloPAC/JPARC site with an updated content management system and moving over the edited and updated material in a systematic way requires large and small decisions as well as concurrence on fundamental goals, so we ended the fiscal year by a meeting at Cornell to thrash out these problems and lay the groundwork for effective implementation.

We have also continued to supplement the JPARC site by adding material where there seem to be gaps. We have supplemented a portal on Zeami with a portal for another noh playwright, Kanze Kojiro Nobumitsu, and are ready to upload various materials, including an interactive text of one of his plays, *Funa Benkei*. The development of a management system to support multi-media texts was the work of the ARC technicians and though still in progress is already functional. Videos and some of the photos to enhance the text were taken at ARC in a series of workshops involving performers discussing and demonstrating their arts.

The Kabuki portal is in need of ground revamping, and with that in mind Saltzman-Li conducted a 5 week class on Digital Humanities and Kabuki at University of California, Santa Barbara. This provided new perspectives and trained young academics, bringing into focus the needs of students who are new to the subject and tapping their innovative approaches. They put their results on Scalar, an academic platform for publishing internet books.

During 2015, we held a number of workshops and conferences including academic presentations and lecture demonstrations by noh and kyogen performers. Attendance included professors and graduate students from other universities both local and distant, as well as interested community members. Audience interest in continued participation opened up avenues for future online cooperative projects with other Japanese universities. We are using the material recorded at the events to flesh out JPARC modules.

6. Research Activities

(1) Books

(2) Articles

1. Bethé: "Color in the Man'yōshū, An Eighth Century Anthology of Japanese Poetry" and "Color and Yearly Palace Rituals in Japan during the Nara and Heian Periods" and Appendix "The Substance of Color" (2015) Mary Dusenbury, ed. *Color in Ancient and Medieval East Asia*, Yale University Press, pp 135-144, 149-164, 235-253. Chapter of book, peer reviewed.

2. Bethé: "Kyogen Costumes in Context" in *Cherry Flowers and Sharkskin – Textiles and Garments of the Samurai and Citizens of Edo*. (August, 2015) Textile Museum in Krefeld pp 54-613. Chapter of catalog. Peer reviewed.

3. Bethé "Costumes for Traditional Japanese Performing Arts" (February, 2016) in *Routledge Handbook of Asian Theatre*, Routledge,. Part of a chapter of a book. Peer reviewed.

4. Saltzman-Li: "Tsukioka Kōgyō's Noh Prints: Revival and Performance" (Feb, 2016) Impressions,. Pp. 52-73. Peer reviewed.

(3) Presentations

1. Bethé: "Visual Conventions in Noh" at the symposium "English Encyclopedia of Noh" at Hosei University, July 2015.

2. Lim: "*Funa Benkei* as representative of Kanze Nobumitsu's *furyū* style noh" (March 3, 2015) at the symposium Tales Retold and their Representation in Traditional Japanese Theater

3. Lim: "Important auxiliary characters – the case of *Funabenkei* and late Muromachi noh plays" (Nov. 17, 2015) at the symposium Interactive Interplay: Waki and Ai-Kyōgen Roles in Noh. ARC, 4.
4. Pallecchia: Presentation on "Comparison of the Role of Amateurs in Western Theatre and in Noh" (July 2015) at the symposium "English Encyclopedia of Noh" at Hosei University,
5. Pallecchia: "Central periphery: limits and potential of amateur practice in the world of Japanese Noh theatre" (September 17-18, 2015) at the international conference" at the symposium Amateur Creativity: Interdisciplinary Perspectives held at the University of Warwick,

(4) Symposiums and/or research meetings you organized

Tales Retold and their Representation in Traditional Japanese Theater; ARC, March 3-4, 2015, (4 speakers, 2 actors, camera men, etc)

Interactive Interplay: Waki and Ai-Kyōgen Roles in Noh; ARC; Nov. 17, 2015 (4 speakers, 3 actors, cameramen, etc)

JPARC Workshop at Cornell; Cornell East Asia Program; March 2-5, 2016, (7 participants) in cooperation with ARC.

(5) Other research activities (Lectures to the general public, and appearances in/contributions to mass media)

(6) Academic awards

(7) Grants-in-Aid for Scientific Research -KAKENHI

(8) Competitive grants other than KAKENHI

(9) Other achievements